

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ
АСТРАХАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ЦЕНТР НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОГО ПЕРЕВОДА И МЕТОДИЧЕСКОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ "ВАВИЛОН"



ЛИНГВИСТИКИ

**ОСНОВНЫЕ ВОПРОСЫ
ЛИНГВИСТИКИ,
ЛИНГВОДИДАКТИКИ
И МЕЖКУЛЬТУРНОЙ
КОММУНИКАЦИИ**

Сборник научных трудов
по филологии № 4

декабрь 2009 г.



г. Астрахань 2009 г.



УДК 80
ББК 81.00
О 755

Рекомендовано к печати редакционно-издательским советом
Астраханского государственного университета

Рецензенты: Е.В. Алымова канд. фил. наук, доцент ЮРГИ,
О.А. Зобнина канд. фил. наук, доцент УРАО

Редакционная коллегия:

Г.В. Рябичкина (гл. редактор), Н.И. Кривых (зам. гл. редактора),
Л.И. Балашова, Л.Д. Кривых, О.Б. Смирнова

О755 Основные вопросы лингвистики, лингводидактики и межкультурной коммуникации. [Текст]: сборник научных трудов по филологии №4 декабрь 2009 г., г. Астрахань / сост. Е.Ю. Бубнова. – Астрахань: Издательский дом: «Астраханский университет», 2009. – 105 с.

ISSN 2075 – 1699

В сборник вошли материалы, посвященные изучению наиболее актуальных и значимых проблем лингвистической науки: лингвистики текста и речевого дискурса, лингвистики в начале XXI века, как одного из перспективных направлений, обучения иностранным языкам и др.

Может быть полезен лингвистам, педагогам, студентам и аспирантам.

© Бубнова Е.Ю., составление, 2009

© Издательский дом: «Астраханский университет», 2009

КОГНИТИВНАЯ НАПРАВЛЕННОСТЬ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЫ МИРА БОРИСА ШЕРГИНА В КОНЦЕПТОСФЕРЕ «ПОМОРЬЕ»

Е.М. Зотова

Северный государственный медицинский университет,
г. Архангельск

В статье с позиций когнитивной лингвистики представлен концепт ПОМОРЬЕ, схематически выявлена его концептосфера.

Концепт ПОМОРЬЕ складывается из многих составляющих, главной из которых является природа, т.к. она характеризует образ жизни людей возле моря, является фактором, во многом определяющим ментальность поморов.

Ключевые слова: северный текст русской литературы, когнитивная лингвистика, концепт, ментальность, художественное пространство текста.

Борис Викторович Шергин - один из самых ярких русских писателей, фольклорист, сказочник, создатель такого литературного феномена как русский северный текст. Природа севернорусского текста понимается в широком смысле: не только как раскрытие темы Севера, но более всего как глубинный смысл, который выявляется в процессе исследования, создает при всей сложности своей структуры общность мерцающих в его глубине сверхэмпирических смыслов. Северный текст русской литературы несет культурный код русской нации, загадку русской духовности, тайну русского поэтического слова.

В результате взаимодействия человека с миром складываются его представления о мире, формируется модель, которая в философско-лингвистической литературе именуется картиной мира. Картина мира - одно из фундаментальных понятий, описывающих человеческое бытие.

Решая проблему соотношения концептуальной и языковой картин мира, лингвисты пытаются установить, как происходит формирование тех или иных концептов. Они выделяют целый ряд базисных когнитивных категорий (концептов), которые являются универсальными, ибо отражают единый для всех когнитивный процесс. К таким универсальным концептам относятся пространство, время, число, дружба и др. В северном тексте таким базовым ключевым концептом является ПОМОРЬЕ.

Ключевыми концептами культуры являются базовые единицы картины мира, обладающие экзистенциальной значимостью как для отдельной языковой личности, так и для лингвокультурного сообщества в целом [5]. В рамках лингвокультурологии язык рассматривается как универсальная форма первичной концептуализации мира и рационализации человеческого опыта, как выразитель и хранитель бессознательного стихийного знания о мире, историческая память о социально значимых событиях в человеческой жизни; язык – зеркало культуры, отображающее лики предшествующих культур, интуиции и категории миропредставлений.

«Концепт действительно есть симулякр – не реальность, а ее отражение; не простое отражение, а отражение третьего порядка – он отражает не картину мира, а здесь и сейчас именованное представление о некотором элементе картины мира...

Концепт и всеобщ, и национально специфичен, что находит свое отражение в выборе языковых средств его реализации» [7].

Концепт ПОМОРЬЕ можно считать культурно-специфическим, потому что он отражает миропонимание, мироощущение, ментальность северного человека – помора.

Элементарное содержание концепта ПОМОРЬЕ – гидротопоним, от которого образован этноним ПОМОР. Поморы отличались особым менталитетом. Вся их жизнь была связана с морем, промысловыми сезонами, что наложило отпечаток на культуру в целом: жилые и хозяйственные постройки, одежду, календарь, обычаи, обряды, систему воспитания,

речь. Смелость, предприимчивость и открытость поморов отмечали многие путешественники и исследователи.

Концепт ПОМОРЬЕ выделяется в текстах рассказов Б. Шергина и является дефиницией, отражающей жизнь поморов. ПОМОРЬЕ – страна поморов со своими традициями, жизненным укладом, моральными ценностями, особым языком, своим северорусским менталитетом.

Этимологический признак концепта связан со словом «море» - часть океана. Большое водное пространство с горько-соленой водой. Приставка «по» особо значима: не Приморье, а Поморье. Приставка имеет пространственное значение, при употреблении с дательным падежом обозначает предмет на поверхности, который распространяется на что-либо: по морю, возле моря – ПОМОРЬЕ.

Исходя из сказанного, представляется возможным выделить в концепте ПОМОРЬЕ несколько компонентов и представить его концептуальное пространство в виде следующей схемы:



Перечень компонентов, составляющих концепт ПОМОРЬЕ, может быть продолжен, каждый является самостоятельным концептом, именно они составляют концептосферу в рассказах Б. Шергина. Взаимодействие данных концептов формирует пространство художественных текстов писателя.

Православная вера была важна для поморов как олицетворение священности и вековечности и бытия: родина, Русь воспринималась как Святая Русь, соблюдались традиции православия, поклонения Святым; по случаю чудесного спасения и в память о погибших ставились часовни и обетные кресты.

У поморов существует свой язык – поморская говоря, Шергин использует её в своей стилистике.

Жизнь поморов с детства формировала особый тип характера, независимого и сильного, способного преодолевать трудности морского промысла и суровые природные условия. Сила и независимость, достоинство и трудолюбие, формировались в коллективе и в семье. В творчестве Б. Шергина самым значимым является образ отца, «отцово знанье», усвоенное им в детстве, и «государи - кормщики» - настоящие поморы, рассказы и образы которых вдохновляют все творчество писателя.

В художественной картине мира Б. Шергина наиболее частотной лексикой является морская: разнообразные действия на воде (идти под парусом, править в голомя), названия плавающих средств и их частей (судно, карбас, снасть), факторы риска на море (штормовая непогода, морские относы), обитатели моря (рыба, морская птица).

В рассказах Шергина, как и в сознании поморов, образ моря персонифицируется, например, в рассказе «В относе морском» дается негативная характеристика морю: «Беда терпеть да погибать помору не диво. Море – измена лютая... Море нас поит, кормит. Море и погребает». Многих поморов «взяло море», многие, оставшись на острове, умирали, поэтому поморы смерти не боялись. Принимали ее как судьбу, оставляли «извещение в письменной форме»: кто они и по какой причине померли, как братья Личутины в рассказе «Для увеселения».

Концепт ПОМОРЬЕ в произведениях Б. Шергина представлен прежде всего в образе мыслей, характерах, поступках его героев и проявляется ярче всего в языке. Закрепленные в языке знания о мире, в которые вплетается личный опыт, формируют особую философию

поморского субэтноса – помора, оставляя его русским человеком в сердцеvine.

Коммуникативно – когнитивная направленность творчества северного писателя проявляется в обращении к юношеству и стремлении сохранить и утвердить культуру Русского Севера.

ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Воркачев С.Г. Эталонность в сопоставительной семантике// Язык, сознание, коммуникация: Сб. статей.–М.: МАКС Пресс, 2003.– С. 6 -15
2. Галимова Е.Ш. Мотив радости «веселья сердечного» в творчестве Б. Шергина//Слав. слово в лит-ре и яз. Материалы метод. науч. конференции «Слав. культура в совр. мире». Арх-к, 17-18 сент., 2002 г./ Арх., ПГУ, 2003. - С.152-156
3. Колесов В.В. О логике логоса в сфере ментальности //Мир русского слова. – 2000.- №2.- С.52-59
4. Лихачев Д.С. Концептосфера рус. яз.// Русская словесность. Антология. М., 1997. – С.284-287
5. Маслова В.А. Лингвокультурология: учеб. Пособие для студ. Высш. Учеб. Заведений. – М.: «Академия», 2001. – 208 с.
6. Поморская энциклопедия. Т. 1. История архангельского Севера. – ПГУ, Поморск. науч. Фонд. – 2001
7. Прохоров Ю.Е. В поисках концепта. – М., 2004. – 204 с.
8. Степанов Ю.С. Константы: Словарь русской культуры: Изд. 2-е, испр.– М.: Академический проект, 2001.-990 с.
9. Терехин Н.М. Метафизика Севера: Монография. - Архангельск: Поморский университет, - 272 с.
10. Шергин Б.В. У Архангельского города. – Архангельск, Сев.-Зап. книж. изд. -1985, - 256 с.

РЕКЛАМА КАК ПРОСОДИЧЕСКИЙ ТИП ДИСКУРСА

Л.А. Кочетова

Волгоградский Государственный Университет

Типология любого вида дискурса в том числе и рекламного может быть построена по разным основаниям (Карасик 2002), одним из которых является просодический критерий. Г. Кук, определяя просодию как организацию звучания, отмечает, что она придает тексту дополнительное измерение, усиливая, отрицая или дополняя его значение (Cook 1997:125).

На основании данного критерия можно выделить просодический и непросодический виды дискурса. Данная дихотомия удобна в целях дескрипции, т.к. реальный дискурс представляет собой континуум, располагаясь между этими полюсами. Образцы рекламного дискурса находятся в разных областях этого континуума. Некоторые рекламные жанры являются примечательными в том плане, в котором они используют просодию, другие жанры тяготеют к противоположному полюсу шкалы. Следует отметить, что в данной работе мы рассматриваем просодию в тесной связи с поэтической функцией языка по Р. Якобсону, которая оказывается релевантной и в дискурсе рекламы. Доминирующая роль этой функции заключается в том, что на первый план выходят не семантическое или прагматическое значение единицы, а формальные отношения, которые она образует с другими единицами, т.е. значимым является не только отношение означающего к означаемому, но и отношение формы означающего к другим означающим.

Просодия в рекламе связана с использованием рифмы, аллитерации, языковой игры,